CORTE SUPREMA DE JUSTICIA
CIRCUNSCRIPCION JUDICIAL DE CANINDEYU

Contrato Nº 09 /2017. Servicio de Catering y Provisión de Refrigerio.

Entre la **CIRCUNSCRIPCION JUDICIAL DE CANINDEYU**, domiciliada en Av. Paraguay e/ Mariscal Francisco Solano López, República del Paraguay, representado para este acto por el Pdte. del Consejo de Administración de la Circunscripción Judicial de Canindeyú, **Abg. Gustavo Hernán Britez Miranda**, autorizado conforme a la Acordada de la Corte Suprema de Justicia Nº 1139/16 de fecha 20 de Diciembre de 2016, del Consejo de Administración, con Cédula de Identidad N° 1.271.674, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **EMMANUEL BUFFET,** con domicilio en Km 2 Fracción Rayito de Sol de la ciudad de Salto del Guaira, representada por la **Sra. Oilda Antonia Gómez de Paniagua,** con Cedula de Identidad Nº 1309150, de nacionalidad Paraguaya**,** en su carácter de Propietaria , denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente **"CONTRATO DE PRESTACION DE SERVICIO DE CATERING y PROVISIÓN DE REFRIGERIO"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

El presente Contrato tiene por objeto regular los derechos y obligaciones de las partes con relación a la Contratación de Empresa para prestación del **"SERVICIO DE CATERING y PROVISION DE REFRIGERIO"**, por cuenta, cargo y riesgo de la Contratista conforme a las especificaciones técnicas y a las otras disposiciones del Contrato.-

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
(f) [Agregar aquí cualquier otro(s) documento(s)]

EMMANUEL BUFETT
OILDA ANTONIA GOMEZ SAMUDIO
R.U.C. 1309150-6

Abg. Gustavo H. Britez M.
Presidente
Consejo de Administración

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en el PBC.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el **ID Nº 329.682**.

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Contratación Directa N° 02 "Servicio de Catering", convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones de la Circunscripción Judicial de Canindeyú. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 51/2017.

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

1	2	3	4	5	6	7	8
Ítems	Código de Catalogo	Descripción del Servicio.	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	PRECIO UNITARIO (IVA INCLUIDO).	PRECIO TOTAL (IVA INCLUIDO).
1	90101603-022	Provisión de Café negro	Litros	EVENTO	1	15.000	**15.000**
2	90101603-023	Provisión de Café c/ leche	Litros	EVENTO	1	19.000	**19.000**
3	90101603-018	Provisión de Cocido Negro	Litros	EVENTO	1	15.000	**15.000**
4	90101603-019	Provisión de Cocido c/ leche	Litros	EVENTO	1	19.000	**19.000**
5	90101603-037	Provision de chipa guazu o sopa SOPA PARAGUAYA, TAMAÑO DE LA ASADERA TAMAÑO 45X35X7	Unidad	EVENTO	1	70.000	**70.000**
6	90101603-004	Provision de Bocaditos Dulces. INCLUYEN ALFAJORCITOS, PASTA FROLA, PIONONO DE DULCE DE	Unidad	EVENTO	1	120.000	**120.000**

Abg. Gustavo H. Britez M
Presidente
Consejo de Administración

EMMANUEL BUFETT
OILDA ANTONIA GOMEZ SAMUDIO
R.U.C. 1309150-6

		LECHE CON COBERTURA, BIZCOCHUELO. **Presentación: en bandejas envueltas en papel film, Cada bocadito debe pesar como mínimo 50 gr.**					
7	90101603-003	Provisión de Bocaditos Salados. INCLUYEN SÁNDWICH DE JAMÓN Y QUESO, EMPANADITAS DE JAMÓN Y QUESO, DE CARNE Y POLLO, MILANESITAS DE CARNE Y POLLO, SOPA, CROQUETAS DE CARNE, TARTA DE QUESO, PIZZAS. **Presentación: en bandejas envueltas en papel film, Cada bocadito debe pesar como mínimo 25 gr.**	Unidad	EVENTO	1	120.000	**120.000**
8	90101603-001	Provisión de Buffet comida caliente. **MENÚ ECONÓMICO: INCLUYE:** MILANESA CON PURÉ DE PAPAS, POLLO AL HORNO CON ENSALADA RUSA, , MILANESA DE POLLO O CARNE CON ENSALADA ALEMANA O ARROZ, ÑOQUIS CON SALSA BOLOGNESA, TALLARÍN CON ESTOFADO DE POLLO O CARNE VACUNA, ALBÓNDIGAS CON ARROZ, MARINERA CON ENSALADA **INCLUIDOS PANES Y/O MANDIOCA**.- **INDICACIONES GENERALES:** 1. Se deberán presentar un precio único para todas las opciones de almuerzos y cenas. Entrega de los mismos en envases con tapas descartables, peso: 600 gramos como mínimo.-	Unidad	EVENTO	1	30.000	**30.000**
9	90101603-001	Provisión de Buffet comida caliente. **MENÚ ESPECIAL INCLUYE:** RAVIOLES DE VERDURA Y RICOTTA CON SALSA DE TOMATE, LASAGNA DE CARNE, CANELONES DE VERDURA CON ARROZ; BIFE DE LOMITO CON ENSALADA ALEMANA, LOMITO RELLENO CON PAPAS A LA CREMA, MILANESAS A LA NAPOLITANA, LOMO DE CERDO A LA MOSTAZA CON PAPAS A LA CREMA. **INCLUIDOS PANES Y/O MANDIOCA**.- **INDICACIONES GENERALES:** 1. Se deberán presentar un precio único para todas las opciones de almuerzos y cenas. Entrega de los mismos en envases con tapas	Unidad	EVENTO	1	45.000	**45.000**

Abg. Gustavo H. Britez M.
Presidente
Consejo de Administración

EMMANUEL BUFFET
OILDA ANTONIA GOMEZ SAMUDIO
R.U.C. 1309150-6

		descartables, peso: 600 gramos como mínimo.-					
10	90101603-026	Provisión de Ensaladas. ENSALADAS MIXTA, PRIMAVERA, DE ARROZ, RUSA. EN BANDEJA PARA 8 PERSONAS	Unidad	EVENTO	1	35.000	**35.000**
11	90151802-004	Provisión de pollerón, POLLERÓN PARA MESA LARGA	Unidad	EVENTO	1	15.000	**15.000**
12	90151802-004	Provisión de pollerón, POLLERÓN PARA MESA REDONDA	Unidad	EVENTO	1	15.000	**15.000**
13	90151802-004	Provisión de Manteles PARA MESA LARGA -COLOR BLANCO	Unidad	EVENTO	1	15.000	**15.000**
14	90151802-004	Provisión de manteles. MANTELES PARA MESA REDONDA –COLOR BLANCO	Unidad	EVENTO	1	12.000	**12.000**
15	90151802-004	Provisión de manteles. MANTELES PARA MESA CUADRADA-COLOR BLANCO	Unidad	EVENTO	1	15.000	**15.000**
16	90151802-004	Provisión de cubremanteles CUBRE MANTELES COLORES A ELEGIR	Unidad	EVENTO	1	8.000	**8.000**
17	90151802-022	Provisión de forro para silla FORRO PARA SILLA-COLOR BLANCO	Unidad	EVENTO	1	2.000	**2.000**
18	90151802-006	Provisión de sillas o sillones	Unidad	EVENTO	1	1.500	**1.500**
19	90151802-006	Provisión de sillas o sillones De Metal	Unidad	EVENTO	1	3.000	**3.000**
20	90151802-021	Provisión de Mesa Redonda o Cuadrada	Unidad	EVENTO	1	10.000	**10.000**
21	90151802-020	Provisión de tablón. MESA TABLÓN DE MADERA PARA 12 PERSONAS COMO MINIMO.	Unidad	EVENTO	1	15.000	**15.000**
22	90151802-010	Provisión de Cubiertos (CUCHILLO, TENEDOR, CUCHARAS,	Unidad	EVENTO	1	1.500	**1.500**

Abg. Gustavo H. Britez M.
Presidente
Consejo de Administración

EMMANUEL BUFETT
OILDA ANTONIA GOMEZ SAMUDIO
R.U.C. 1309150-6

		CUCHARITAS)					
23	90151802-011	Provisión de vasos VASOS DE VIDRIO (LARGO, CORTO)	Unidad	EVENTO	1	1.500	**1.500**
24	90151802-011	Provisión de vasos VASOS DE PLÁSTICO DE 200 CC **EN TIRAS DE 100 UNIDADES**	Unidad	PAQUETE	1	9.000	**9.000**
25	90151802-011	Provisión de vasos VASITOS DE PLASTICOS PARA CAFÉ **EN TIRAS DE 100 UNIDADES-**	Unidad	PAQUETE	1	7.000	**7.000**
26	90151802-004	**PROVISION DE SERVILLETAS DE PAPEL**	Unidad	PAQUETE	1	4.000	**4.000**
27	90151802-012	Provisión de copas COPAS DE VIDRIO PARA AGUA	Unidad	EVENTO	1	1.500	**1.500**
28	90151802-015	Provisión de platos PLATOS DE PORCELANA COLOR BLANCO	Unidad	EVENTO	1	1.000	**1.000**
29	90151802-037	Provisión de tazas con platillitos TAZAS PARA CAFÉ CON PLATILLITOS COLOR BLANCO	Unidad	EVENTO	1	1.000	**1.000**
30	90151802-035	Servicio de decoración FLORES NATURALES (TAMAÑO CHICO) Presentación en bouquet, en jarrones, canastas, centros de mesa, coronas.	Unidad	EVENTO	1	45.000	**45.000**
31	90151802-035	Servicio de decoración FLORES NATURALES (TAMAÑO MEDIANO)) Presentación en bouquet, en jarrones, canastas, centros de mesa, coronas.	Unidad	EVENTO	1	75.000	**75.000**
32	90151802-035	Servicio de decoración FLORES NATURALES (TAMAÑO GRANDE)) Presentación en bouquet, en jarrones, canastas, centros de mesa, coronas.	Unidad	EVENTO	1	250.000	**250.000**
33	90151802-018	Provisión de Champagneras o hieleras. PROVISIÓN DE CHAMPAGÑERA DE ALUMINIO TAMAÑO	Unidad	EVENTO	1	10.000	**10.000**

Lic. Gustavo H. Brítez M.
Presidente
Consejo de Administración

EMMANUEL BUFETT
OILDA ANTONIA GOMEZ SAMUDIO
R.U.C. 1309150-6

		GRANDE.-					
34	90151802-041	**PROVISIÓN Y PREPARADO DE CANASTA NAVIDEÑA PARA OBSEQUIO A MAGISTRADOS Y FUNCIONARIOS DE LA CIRCUNSCRIPCION POR FIN DE AÑO.**	Unidad	EVENTO	1	151.116	**151.116**
35	90151802-002	Provisión de toldos TOLDOS, MEDIDAS: 4X4 METROS COMO MINIMO	Unidad	EVENTO	1	200.000	**200.000**
36	90151802-035	Servicio de decoración. SERVICIO DE DECORACIÓN DE ENTRETELADO POR METROS.	Metros	EVENTO	1	50.000	**50.000**
37	90151802-019	Servicios de mozo. SERVICIO DE DECORACIÓN DE ENTRETELADO POR METROS.	Unidad	EVENTO	1	200000	**200000**
38	90151802-026	Provisión de conservadoras. CONSERVADORA DE 54 LTS COMO MINIMO	Unidad	EVENTO	1	120000	**120000**
PRECIO TOTAL							**1.727.116**

El monto mínimo a contratar asciende a la suma total de Gs. 70.000.000 (Guaraníes Setenta millones) y el;

Monto Máximo a contratar asciende a la suma total de Gs. 140.000.000 (Ciento cuarenta millones)

Monto Mínimo	***70.000.000***
Monto Máximo	***140.000.00***

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

EMMANUEL BUFETT
OILDA ANTONIA GOMEZ SAMUDIO
R.U.C. 1309150-6

Abg. Gustavo H. Brítez M.
Presidente
Consejo de Administración

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia de este Contrato será desde la suscripción hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones, en la siguiente dirección; Dirección Administrativa-Circunscripción Judicial de Canindeyú.

La convocante emitirá una orden de servicio 24 horas de anticipación donde deberá fijar la hora y el lugar del evento para la realización de los servicios, donde la empresa adjudicada debe finiquitar la provisión del servicio 30 (treinta) minutos antes de la hora estipulada para cada evento.

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: Lic. Ever Daniel Recalde Villalba

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 5% del monto total del contrato.-

10. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

EMMANUEL BUFETT
OILDA ANTONIA GOMEZ SAMUDIO
R.U.C. 1309150-6

Abg. Gustavo H. Brítez M.
Presidente
Consejo de Administración

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN FE DE LA CUAL, LA CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE CANINDEYU Y EL PROVEEDOR, actuando cada uno por intermedio de su representante, debidamente autorizados, firman el presente Contrato, constituido por (8) páginas progresivamente numeradas, y los demás documentos integrantes indicados en la cláusula segunda, en dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Salto del Guaira, capital del Departamento de Canindeyú, a los diez y siete días del mes de Mayo del año dos mil diez y siete.

.....
Oilda Antonia Gomez
Proveedor
EMMANUEL BUFFET

EMMANUEL BUFETT
OILDA ANTONIA GOMEZ SAMUDIO
R.U.C. 1309150-6

.....
Abg. Gustavo Hernan Britez Miranda
CONTRATANTE
Pdte del Consejo de Administración